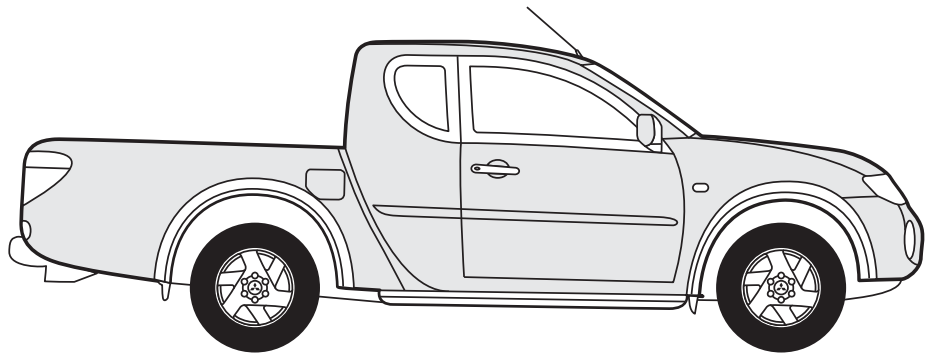


## **Mitsubishi L-200 (2006-2010)**

- Con paragolpes Club Cab**
- With bumper Club Cab**
- Avec parachoc Club Cab**
- Mit Stoßstange Club Cab**

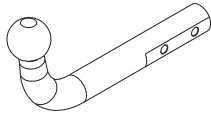




94/20/EC

Mitsubishi L-200 (2006-2010)

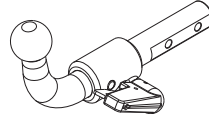
- Con paragolpes Club Cab
- With bumper Club Cab
- Avec parachoc Club Cab
- Mit Stoßstange Club Cab



**TowCar** **aragon** enganches

APPROVALNUMBER: e13 00-2206 D-VALUE: D 13,74 kN

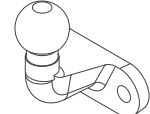
TYPE: MIT011-FC CLASS: A50-X MAX.VERT.LOAD: S 115 kg



**TowCar** **aragon** enganches

APPROVALNUMBER: e13 00-2216 D-VALUE: D 13,74 kN

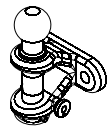
TYPE: MIT012-EC CLASS: A50-X MAX.VERT.LOAD: S 115 kg



**TowCar** **aragon** enganches

APPROVALNUMBER: e13 00-2206 D-VALUE: D 13,74 kN

TYPE: MIT011-CC CLASS: F MAX.VERT.LOAD: S 115 kg



**TowCar** **aragon** enganches

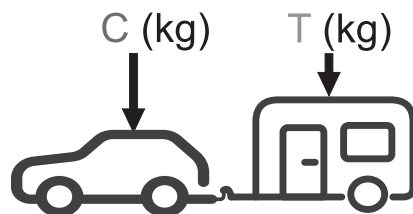
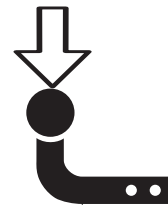
APPROVALNUMBER: e13 00-2206 D-VALUE: D 13,74 kN

TYPE: MIT011-GC CLASS: F MAX.VERT.LOAD: S 115 kg

D= 13,74 kN

T= 2700 Kg

S= 115 kg



$g = 9,81 \text{ m/s}^2$

$$D \geq \frac{T \cdot C}{T+C} \cdot \frac{g}{1000} \text{ (kN)}$$

$$T \leq \frac{C \cdot D \cdot 1000}{(C \cdot g) - (1000 \cdot D)} \text{ (kg)}$$

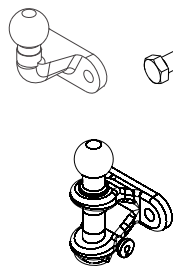
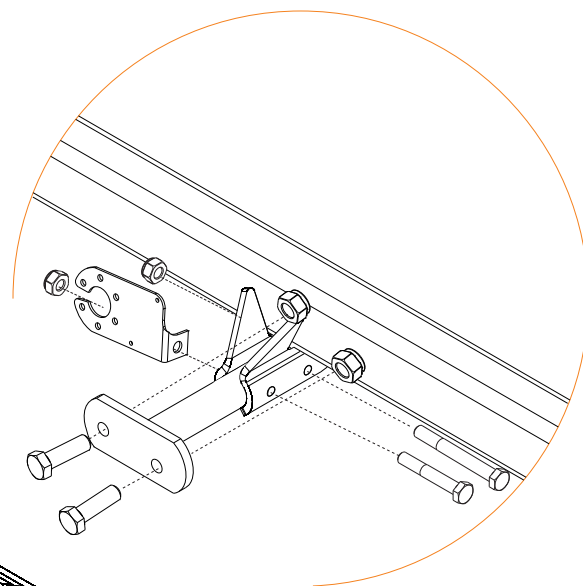
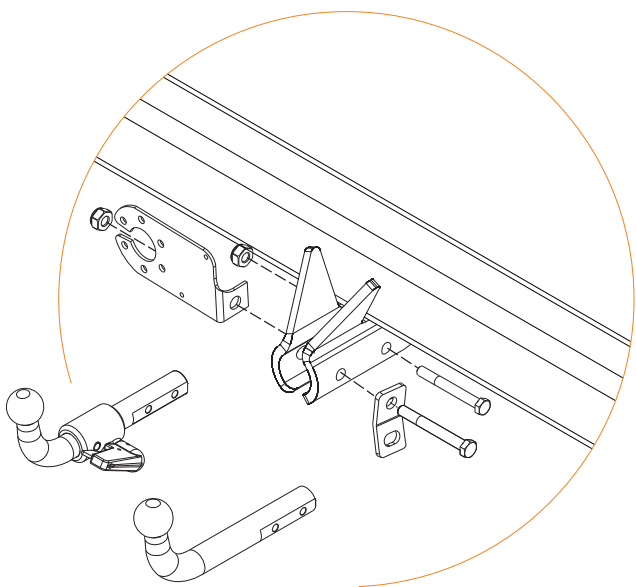
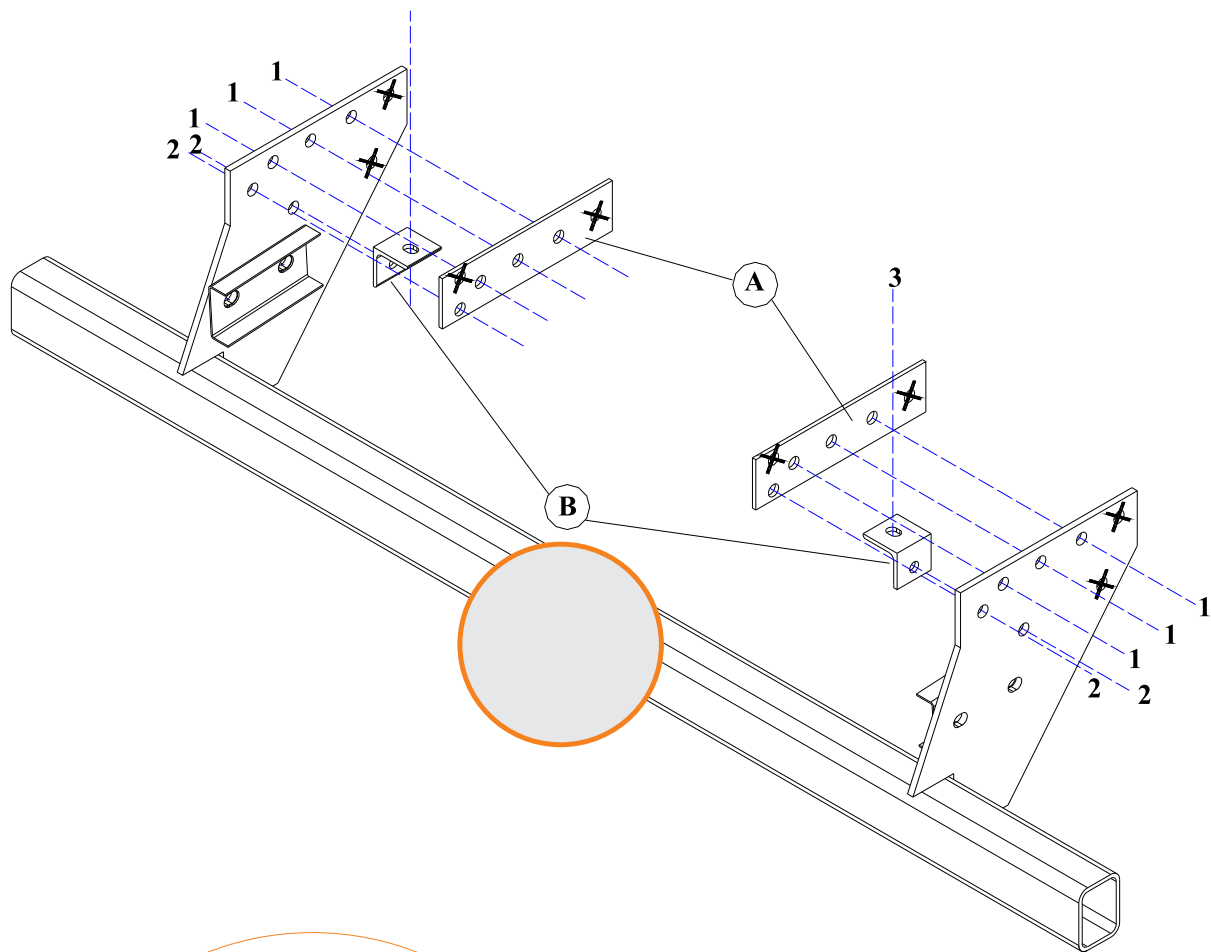
|     | M8 | M10 | M12 | M14 | M16 |
|-----|----|-----|-----|-----|-----|
| N/m | 20 | 40  | 60  | 105 | 160 |

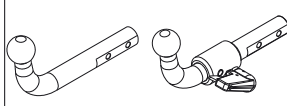
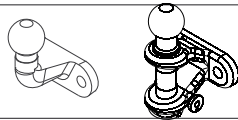
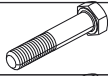
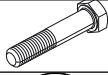
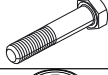
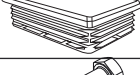
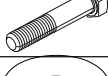
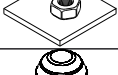


0 km



1000 km



|    |                                                                                     |                          |  |  |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  |    |                          | 1                                                                                  |                                                                                     |
| 2  |    | M10x65 DIN 931(8.8)      | 1                                                                                  | 1                                                                                   |
| 3  |    | M10x70 DIN 931(8.8)      | 1                                                                                  | 1                                                                                   |
| 4  |    | M10 DIN 980              | 2                                                                                  | 2                                                                                   |
| 5  |    | M16x1,5x50 DIN 931       |                                                                                    | 2                                                                                   |
| 6  |    | M16x1,5 DIN 980          |                                                                                    | 2                                                                                   |
| 7  |    | BP22RE1 EXTRALARGO RECTO |                                                                                    | 1                                                                                   |
| 8  |    | C4201B                   | 1                                                                                  | 1                                                                                   |
| 9  |    | C4201BA21 250x65x5       | 2                                                                                  | 2                                                                                   |
| 10 |    | C4201BA50                | 2                                                                                  | 2                                                                                   |
| 11 |   | TAPON 60x80              | 2                                                                                  | 2                                                                                   |
| 12 |  | M12x40 DIN 933           | 12                                                                                 | 12                                                                                  |
| 13 |  | Ø12 DIN 9021             | 12                                                                                 | 12                                                                                  |
| 14 |  |                          | 6                                                                                  | 6                                                                                   |
| 15 |  | M12 DIN 6923             | 10                                                                                 | 10                                                                                  |
| 16 |  | 40X40 (M12 con varilla)  | 2                                                                                  | 2                                                                                   |
| 17 |  |                          | 1                                                                                  | 1                                                                                   |
| 18 |  |                          | 1                                                                                  | 1                                                                                   |

E

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar el paragolpes. (Guardar los tornillos).
2. Desmontar la barra metálica redonda situada tras el paragolpes. (Ya no se utiliza).
3. Introducir por los orificios del chasis las chapas de 50x50 con tuerca soldada y las piezas "B" por la parte de abajo y sujetar sobre los puntos 3 mediante tornillos M12x40 y arandelas planas.
4. Con la ayuda de las arandelas adhesivas suministradas colocar por las caras exteriores de las piezas "A" las tuercas M12 sobre los puntos 1.
5. Colocar el enganche por la parte exterior del chasis y las piezas "A" por el interior del chasis y sujetar sobre los puntos 1 y 2 mediante tornillos M12x40, arandelas planas y tuercas M12.
6. Los puntos indicados con "X" no se utilizan en este modelo.
7. Apretar todo según el par de apriete correspondiente. (Es necesario comprobar el par de apriete después de los primeros 1.000 km de uso).
8. Volver a colocar el paragolpes sobre los puntos 4 con los mismos tornillos que llevaba.
9. Colocar los tapones plásticos suministrados en los orificios del tubo del enganche.

GB

### FITTING INSTRUCTIONS

1. Dismantle the bumper. Put the bolts.
2. Dismantle the round metallic bar situated behind the bumper. It will be no longer needed.
3. Introduce the 50x50 plates with welded nuts through the downside. Fix at points 3 using M12x40 bolts and flat washers.
4. Place M12 nuts at points 1 using adhesives washers provided through the outside faces.
5. Place the tow bar through the outside chassis and A pieces through the inside chassis and fix at points 1 and 2 using M12x40 bolts, flat washers and M12 nuts.
6. Marked points with X won't be use at this model.
7. Tighten all the bolts according to the recommended tightening moments. Retighten all the bolts after the first 1000 km of towing.
8. Remount the bumper at points 4 with the same bolts.
9. Place the plastic provided plugs at the tow bar holds.

**F****NOTICES DE MONTAGE**

1. Démonter le pare chocs. (Garder les vis).
2. Démonter la barre en métallique ronde située derrière le pare chocs.
3. Introduire par les orifices du châssis de plates de 50x50 avec des écrous soudés.
4. Al'aide des rondelles adhésives fournis placer par les deux faces extérieures de pièces A les écrous M12 sur les points 1.
5. Placer l'attelage par la partie extérieure du châssis et les pièces A par l'intérieur du châssis et fixer sur les points 1 et 2 à l'aide des vis M12x40, des rondelles plates et des écrous M12.
6. Les points marqués avec une X ne seront pas utilisés dans cette modèle.
7. Serrer selon le couple de serrage correspondant. Il est conseillé de contrôler le couple de serrage après les 1000 premiers kilomètres d'utilisation.
8. Remonter le pare chocs sur les points 4 avec les même vis qu'avait.
9. Placer les bouchons en plastique fournies dans les orifices du pot d'échappement.

**I****ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

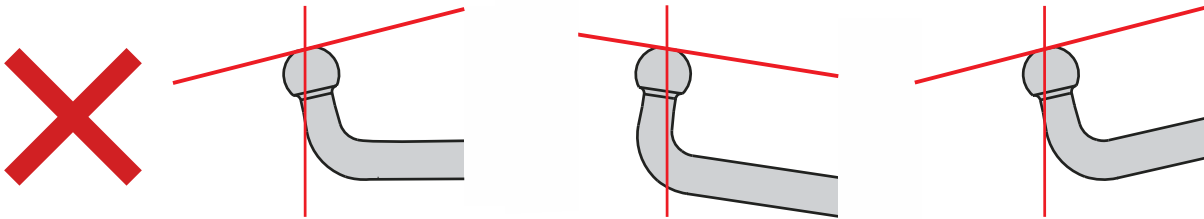
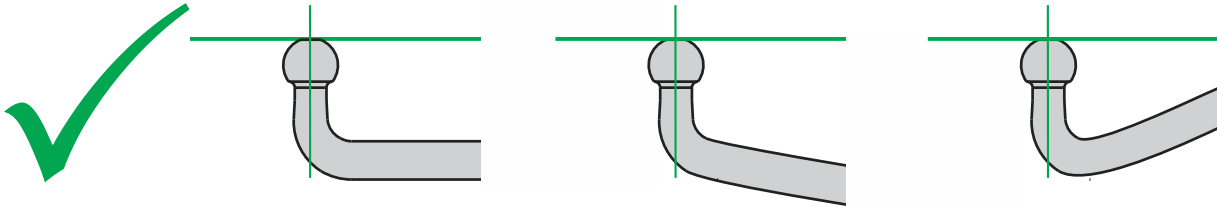
1. Smontare il paraurti (conservarne le viti).
2. Smontare la barra metallica rotonda posta tra il paraurti (non si utilizza più).
3. Inserire, nei fori del telaio, le piastre da 50x50 con madrevite saldata e i pezzi "B" da sotto e fissarveli ai punti 3 con viti M12x40 e rondelle piatte.
4. Avvalendosi delle rondelle adesive in dotazione, porre sui lati esterni dei pezzi "A" le madreviti M12 sui punti 1.
5. Porre l'aggancio all'esterno del telaio e i pezzi "A" all'interno del medesimo e fissarveli ai punti 1 e 2 con viti M12x40, rondelle piatte e madreviti M12.
6. I punti contrassegnati da "X" non si utilizzano in questo modello.
7. Stringere il tutto secondo la rispettiva coppia di serraggio (si consiglia di verificare la coppia di serraggio dopo i primi 1.000 km. d'uso).
8. Riposizionare il paraurti sui punti 4 avvalendosi delle medesime viti in dotazione.
9. Porre i tappi di plastica in dotazione ai fori del tubo dell'aggancio.

### ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE

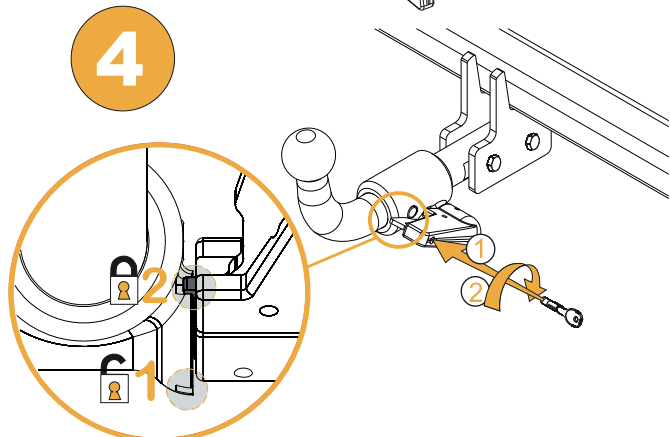
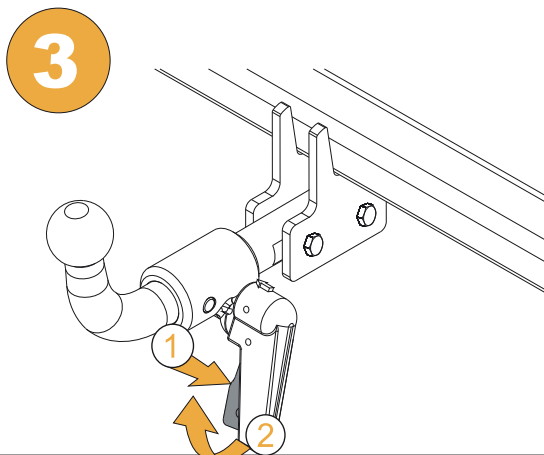
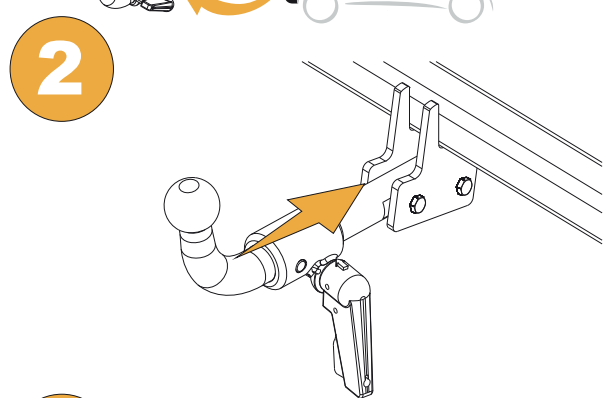
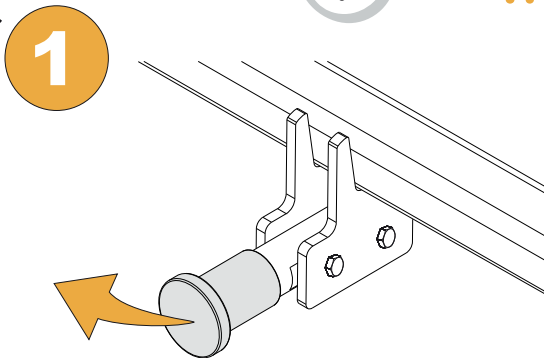
1. Stoßstange abmontieren. (Schrauben aufbewahren).
2. Runde Metallstange hinter der Stoßstange abmontieren. (Wird nicht mehr verwendet).
3. Die 50 x 50 Bleche mit geschweißter Mutter und die „B“-Teile durch die Fahrgestellbohrungen von unten einführen und an den Stellen 3 mit M12x40 Schrauben und Flachscheiben befestigen.
4. Mit Hilfe der gelieferten Klebescheiben, die M12 Muttern an den Stellen 1 der Außenseiten der „A“-Teile anbringen.
5. Die Kupplung von der Fahrgestellaußenseite und die „A“-Teile durch das Fahrgestellinnere anbringen und an den Stellen 1 und 2 mit M12x40 Schrauben, Flachscheiben und M12 Muttern befestigen.
6. Die mit „X“ gekennzeichneten Stellen werden bei diesem Modell nicht verwendet.
7. Das gesamte Aggregat mit dem entsprechenden Anziehdrehmoment anziehen. (Es wird empfohlen, das Anziehdrehmoment nach den ersten 1.000 km Einsatz nachzuprüfen).
8. Die Stoßstangenträger an den Stellen 4 mit den gleichen Schrauben befestigen, die vorher entfernt wurden.
9. Die gelieferten Kunststoffdeckel in die Öffnungen des Kupplungsrohrs stecken.

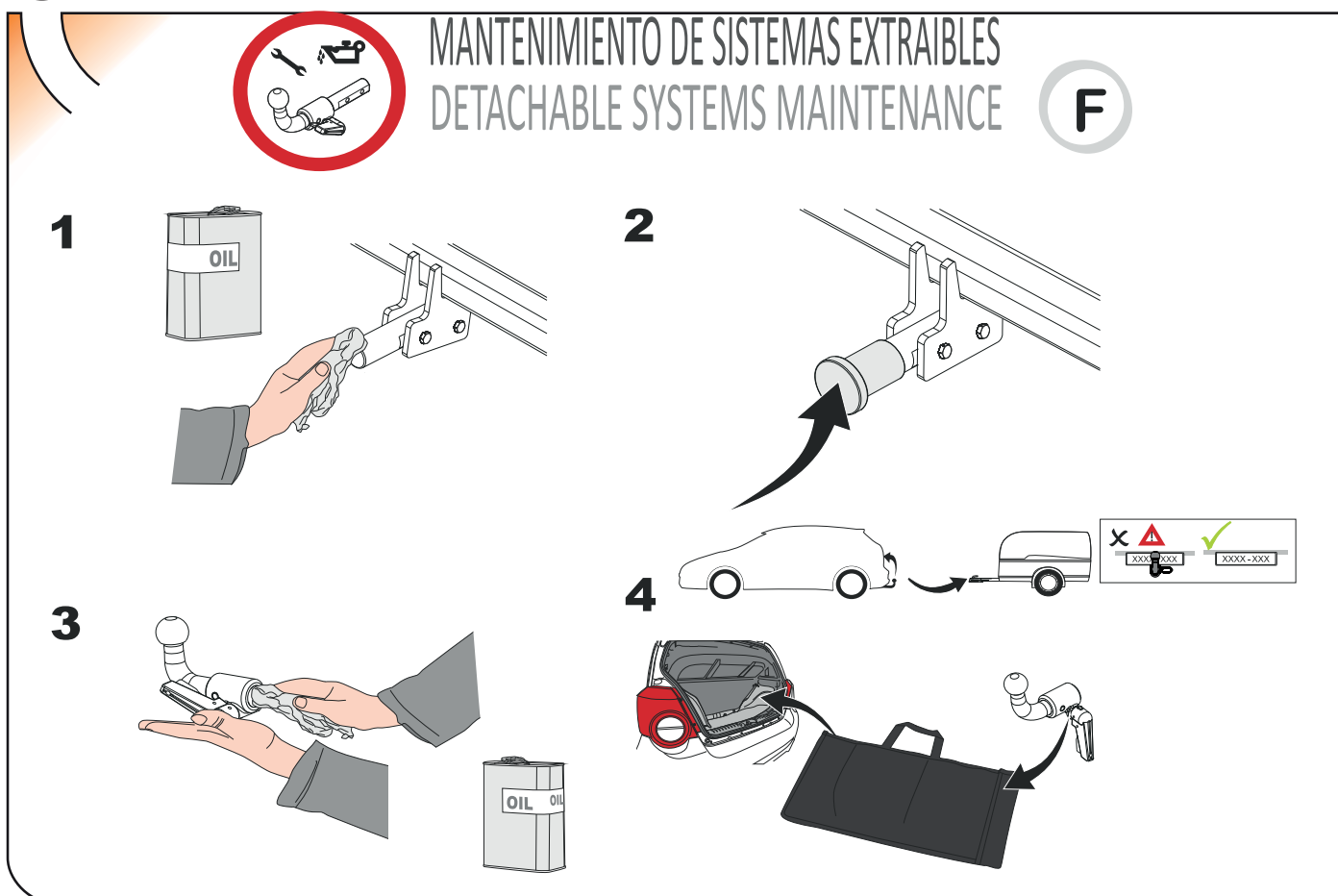
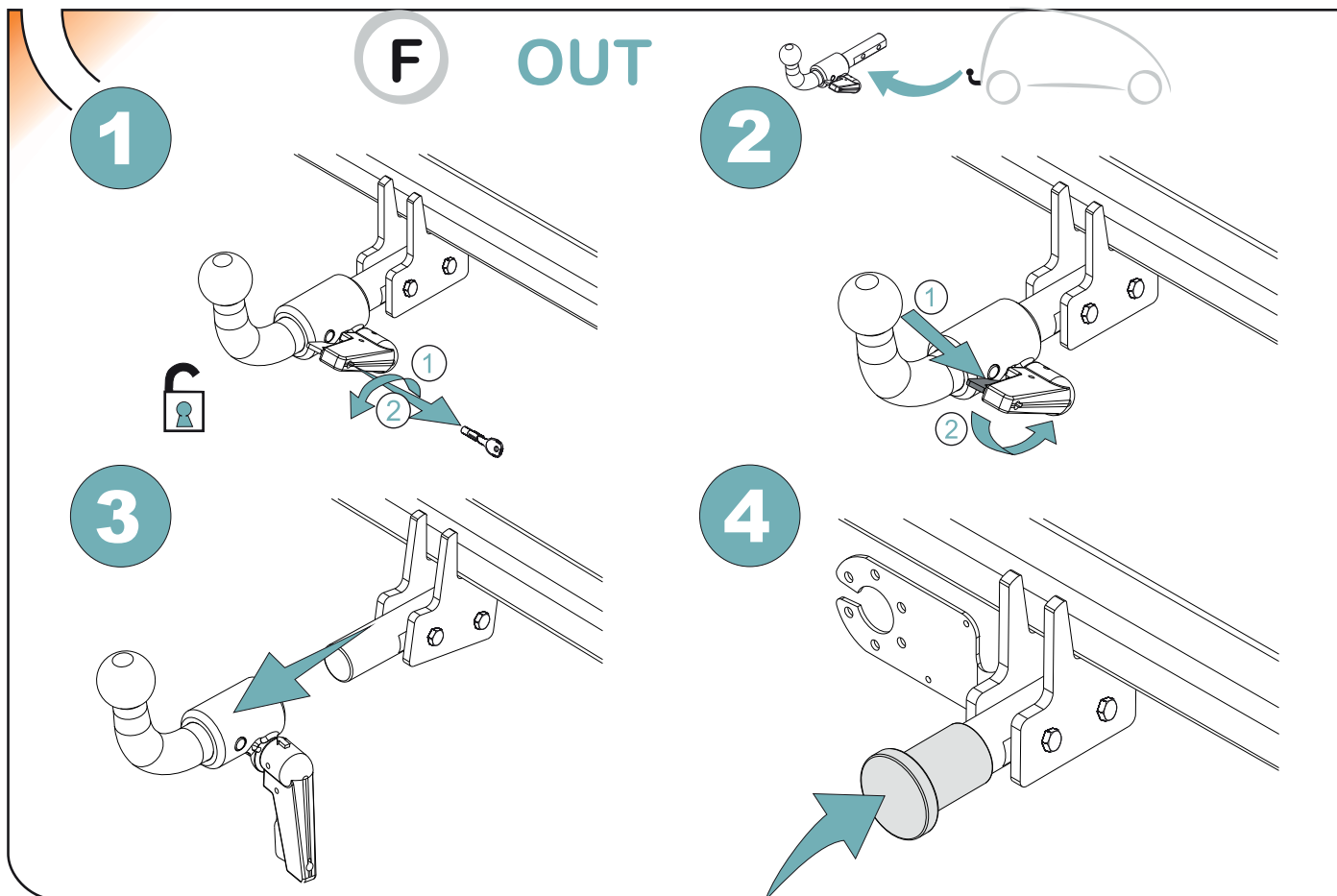
### ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ФАРКОПА

1. Снять бампер (болты сохранить).
2. Открутить металлическую полукруглую трубу, расположенную за бампером (она больше не будет использоваться).
3. В отверстия в шасси поместить накладки 50x50 с припаянной гайкой, а детали «В» - с нижней стороны и закрепить в точках, обозначенных цифрой 3, болтами M12 x 40 и плоскими шайбами.
4. При помощи прилагаемых в комплекте шайб с клеящимся покрытием поместить с внешней стороны деталей «А» гайки M12 в точках, обозначенных цифрой 1.
5. Поместить фаркоп с внешней стороны фаркопа, а детали «А» с внутренней стороны шасси и закрепить в точках, обозначенных цифрами 1 и 2, болтами M12 x 40, плоскими шайбами и гайками M12.
6. Точки, обозначенные «X» для этой модели не будут использоваться.
7. Затянуть все болты в соответствии с натяжением каждого. (Рекомендуется проверять натяжение болтов после первых 1000 км. пробега).
8. Вновь установить бампер и закрепить в точках 4 теми же болтами, которыми он крепился до снятия.
9. Поместить прилагаемые в комплекте пластиковые колпаки в отверстия цилиндрической части фаркопа.



**F** IN





ILS



TYPE TB-1

55R-01 0930 Ext 01

CLASS

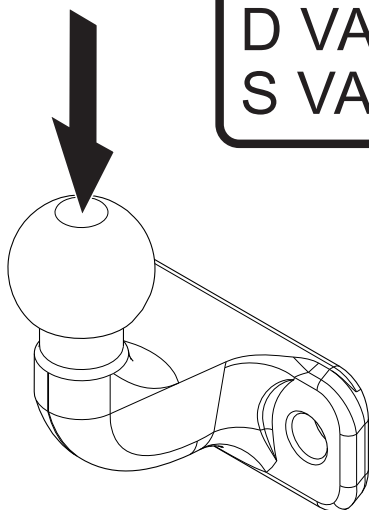
A 50-X

D VALUE

20.55 KN

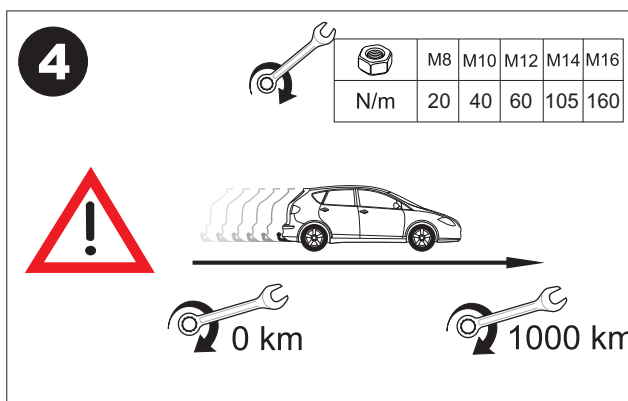
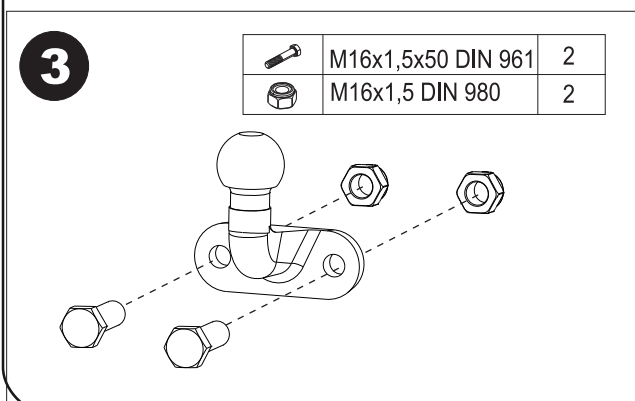
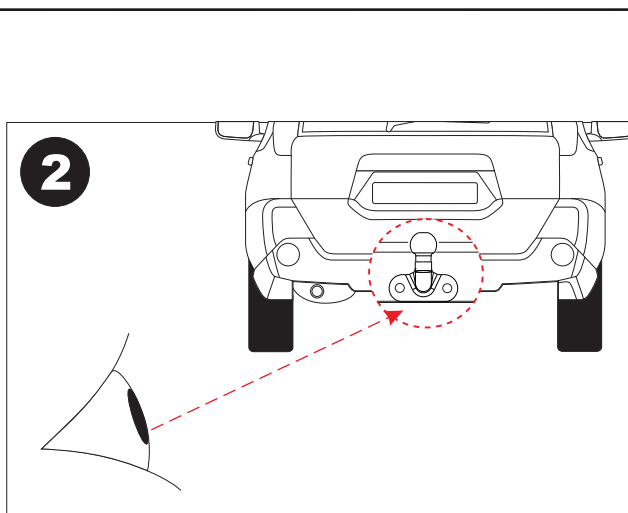
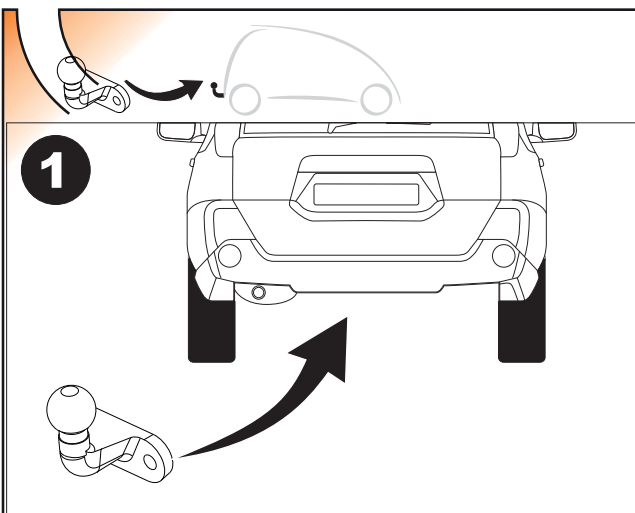
S VALUE

350 kg



S: 350 kg

D: 20.55 KN

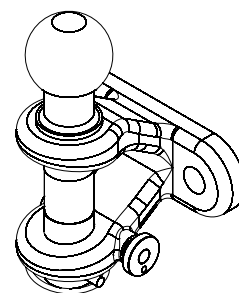


**enganches**  
**aragon**

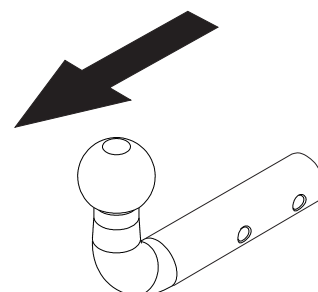
TIPO: EAR001 S=250kg  
CLASE: A-50X/S D= 17kN

e11

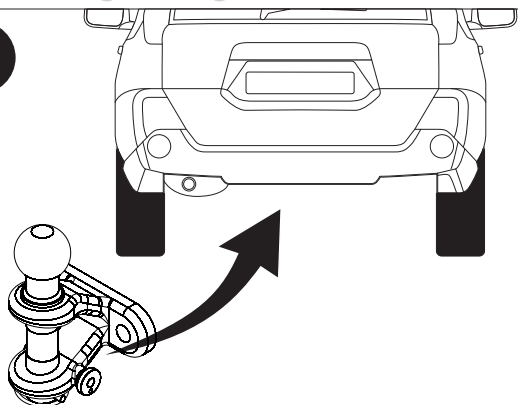
00-5038



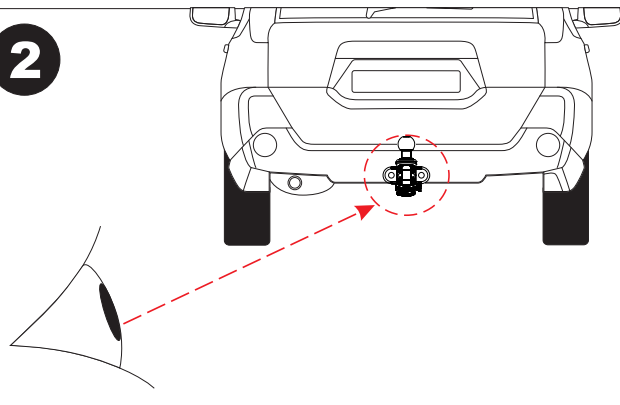
T = 3500 kg



1

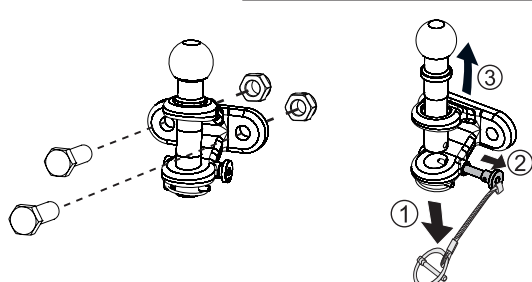


2



3

|  |                    |   |
|--|--------------------|---|
|  | M16x1,5x50 DIN 961 | 2 |
|  | M16x1,5 DIN 980    | 2 |



4



|     | M8 | M10 | M12 | M14 | M16 |
|-----|----|-----|-----|-----|-----|
| N/m | 20 | 40  | 60  | 105 | 160 |



## ANEXO III

### CERTIFICADO DE TALLER

D. \_\_\_\_\_, expresamente autorizado por la \_\_\_\_\_  
domiciliada en \_\_\_\_\_, teléfono \_\_\_\_\_, dedicada  
a la actividad de \_\_\_\_\_ n° de Registro Industrial \_\_\_\_\_ y n° de registro  
especial \_\_\_\_\_.

#### CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s Reforma/s y asume la responsabilidad de la ejecución,  
sobre el vehículo marca....., tipo.....  
variante..... denominación comercial .....  
matrícula ..... y n° de bastidor ....., de acuerdo con:

- La normativa vigente en materia de reformas de vehículos.
- Las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en dicho vehículo.
- El proyecto descriptivo de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

#### OBSERVACIONES: (2)

Tipificada/s con el código de reforma/s.....  
Reforma consiste en:

COLOCACION DE ENGANCHE \_\_\_\_\_

n° de identificación / marca de homologación

Type :

Fecha:

Firma y sello:

Fdo:

(1) En el caso de que la reforma sea efectuada por el fabricante se indicará N/A.

(2) Se debe especificar en este apartado OBSERVACIONES, la identificación de los equipos o sistemas modificados, garantizando que se cumple lo previsto en el artículo 6 del reglamento general de vehículos y, en su caso, en el artículo 5 del R. D. 1457/1986 de 10 de enero, por el que se regula la actividad industrial en talleres de vehículos automóviles, de equipos y sus componentes, modificado por 455/2010 de 16 de abril, por el que se modifica el R. D. 1457/1986 de 10 de enero por el que se regulan la actividad industrial y la prestación.

ES

1

ANEXO III  
CERTIFICADO DE TALLER

[Lined area for text entry]

2



3



IT

1

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO

[Lined area for text entry]

2

